

ΣΤΕΣΗ ΑΘΗΝΗ

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Α. ΣΠΟΥΔΕΣ-ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ

- 1970-1973:** Α΄ Αρσάκειο Γυμνάσιο Ψυχικού, *Απολυτήριο Γυμνασίου.*
- 1976-1981:** Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών, Τμήμα Γαλλικής Φιλολογίας. *Πτυχίο Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας.*
- 1981-1983:** Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων, Τμήμα Φιλολογίας, Τομέας Μέσων και Νέων Ελληνικών Σπουδών. *Πτυχίο Ελληνικής Φιλολογίας.*
- 1983-1984:** Université de La Nouvelle Sorbonne -Paris III, Μεταπτυχιακές Σπουδές στη Συγκριτική Γραμματολογία. *D.E.A. (Diplôme d'Études Approfondies) en Littérature Générale et Comparée.* Τίτλος διπλωματικής εργασίας: *L'image de la Grèce dans l'œuvre de Michel Déon.* Επόπτης καθηγητής Daniel - Henri Pageaux.
- Σεμινάρια:**
- D.-H. Pageaux: «Échanges littéraires et culturelles – Francophonie, hispanophonie, lusophonie». Παρουσίαση της εργασίας: *La femme dans le roman Bahia de tous les saints de Jorge Amado.*
 - A. Sola : «Théorie de la littérature –Analyse de la production du discours».
 - Antonie Fonyi : «Approches méthodologiques du texte littéraire (formalisme, psychanalyse, sociologie)».
 - D.-H. Pageaux και M. Cadot: «De l'épopée au roman».
- 1984-1987:** Université de Paris-Sorbonne (Paris IV- Institut Néo-hellénique. Φοίτηση στον τρίτο κύκλο σπουδών (3ème cycle transformé) για την εκπόνηση διδακτορικής διατριβής με θέμα το ελληνικό λαϊκό μυθιστόρημα (1900-1950). Παρουσίαση της εργασίας: *Le roman populaire grec : Une approche préliminaire.*
- Σεμινάρια:**
- M.-G.Saunier: «Les petites filles et la mort». «La chanson

populaire grec».

- Ντίνος Γεωργούδης: «Λεξικογραφία».

1987-1988: Συμμετοχή σε μεταπτυχιακό σεμινάριο του Μ.Ι.Ε.Τ. με θέμα τη νεοελληνική κριτική, το οποίο οργάνωσε και διηύθυνε ο καθηγητής Γ. Π. Σαββίδης. Παρουσίαση της εργασίας: *Η κριτική στα περιοδικά του 19ου αιώνα: Η Αποθήκη των Ωφελίμων και Τερπνών Γνώσεων (Ερμούπολη-Κωνσταντινούπολη, 1847-1849)*.

1991-2001: Φιλοσοφική Σχολή Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, Τομέας Μεσαιωνικών και Νεοελληνικών Σπουδών. Διατριβή επί διδακτορία (υποστήριξη 09.09.2001), βαθμός «Άριστα». Τίτλος: *Οψεις της νεοελληνικής αφηγηματικής πεζογραφίας, 18ος αι.-1830. Ο διάλογος με τις ελληνικές και ξένες παραδόσεις στη θεωρία και την πράξη*. Σύνθεση τριμελούς επιτροπής: Γιώργος Κεχαγιόγλου (επόπτης - εισηγητής), Φραγκίσκη Αμπατζοπούλου, Γεωργία Φαρίνου-Μαλαματάρη. Σύνθεση εξεταστικής επιτροπής: Π. Μουλλάς, Λίζυ Τσιριμώκου, Άντεια Φραντζή, Βίκυ Καλαντζοπούλου.

ΞΕΝΕΣ ΓΛΩΣΣΕΣ

Γαλλικά: άριστη γνώση.

Αγγλικά: καλή γνώση.

Ρουμανικά: στοιχειώδης γνώση

Ιταλικά: στοιχειώδης γνώση

ΝΕΕΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ

Επαρκής εξοικείωση με το λειτουργικό σύστημα Windows XP και το λογισμικό Office 2010 (Word, Excel, Access, Outlook), Adobe PRO, καθώς και με τον χώρο του Διαδικτύου. Άριστη γνώση και χρήση της ελληνικής και ξένης ιστοτοπογραφίας για τις Ανθρωπιστικές Σπουδές και της ηλεκτρονικής πλατφόρμας ασύγχρονης εκπαίδευσης (e-class).

ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ

- 1997-1980** Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών.
- 1983-1987** Κληροδότημα «Σοφία Σαριπόλου» (ύστερα από την επιτυχή συμμετοχή σε εξετάσεις) για μεταπτυχιακές σπουδές στο εξωτερικό.

Β. ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΕΣ ΘΕΣΕΙΣ

2002-2003

- χειμερινό
εξάμηνο** Συμβασιούχος με ανάθεση έργου
Μεταπτυχιακό πρόγραμμα (Ε.Π.Ε.Α.Ε.Κ.): «Νεοελληνικές σπουδές και πολιτισμός», Τμήμα Φιλολογίας, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης.
- εαρινό
εξάμηνο** Διδάσκουσα (Π.Δ. 407/80)
Προπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών, Τμήμα Φιλολογίας, Πανεπιστήμιο Κρήτης.

2003-2004

- Συμβουλευτικό εκπαιδευτικό προσωπικό (ΣΕΠ)*
Προπτυχιακό Πρόγραμμα «Σπουδές στον Ευρωπαϊκό Πολιτισμό», Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο.
- χειμερινό
εξάμηνο** Διδάσκουσα (Π.Δ. 407/80)
Προπτυχιακό και Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών, Τμήμα Φιλολογίας, Πανεπιστήμιο Κρήτης.
- εαρινό
εξάμηνο** Συμβασιούχος με ανάθεση έργου
Μεταπτυχιακό πρόγραμμα (Ε.Π.Ε.Α.Ε.Κ.): «Νεοελληνικές σπουδές και πολιτισμός», Τμήμα Φιλολογίας, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης.

2004-2005

Συμβουλευτικό εκπαιδευτικό προσωπικό (ΣΕΠ)

Προπτυχιακό Πρόγραμμα «Σπουδές στον Ευρωπαϊκό Πολιτισμό», Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο.

Διδάσκουσα (Π.Δ. 407/80)

Τμήμα Φιλολογίας, Πανεπιστήμιο Πατρών.

2005-2010

Λέκτορας Νεοελληνικής Φιλολογίας

(ΦΕΚ Διορισμού: 201/17-8-2005). Τμήμα Φιλολογίας, Πανεπιστήμιο Πατρών.

2010-σήμερα

Επίκουρη καθηγήτρια Νεοελληνικής Φιλολογίας

ΦΕΚ Διορισμού: 554/25-06-2010. Τμήμα Φιλολογίας, Πανεπιστήμιο Πατρών.

Γ. ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

1994-1999 Συντονίστρια του εκδοτικού προγράμματος *Ιστορία της Ελληνικής Γλώσσας* του Ε.Λ.Ι.Α.(με τη χορηγία του Ιδρύματος Ιωάννου Φ. Κωστοπούλου και του Ομίλου Επιχειρήσεων Μαρινοπούλου). Το πρόγραμμα αυτό, την επιστημονική επιμέλεια του οποίου είχε ο καθηγητής Μ. Ζ. Κοπιδάκης, κατέληξε στην έκδοση (1999) του ομότιτλου, συλλογικού, εικονογραφημένου τόμου, έκτασης 464 σελίδων. Εκτός από το έργο του συντονισμού των 68 συνεργατών, είχα αναλάβει την ενοποίηση, την ταξινόμηση και τον εμπλουτισμό της βιβλιογραφίας (σελ. 42).

1996-1998 Εξωτερική, αμειβόμενη, συνεργάτρια του Κέντρου Νεοελληνικών Ερευνών του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών. Επιδοτούμενο ερευνητικό πρόγραμμα Π.Ε.Ν.Ε.Δ. 484 με τίτλο: *Η Αναζήτηση της εθνικής φυσιογνωμίας μέσα από ξενόγλωσσα κείμενα. Ερμηνείες και πολιτισμικές δεκτικότητες του νεώτερου*

Ελληνισμού (Μεταφράσεις-Περιηγητικά κείμενα, 19ος αι.). Την επιστημονική ευθύνη του προγράμματος είχε η Λουκία Δρούλια, διευθύντρια ερευνών του Κ.Ν.Ε./Ε.Ι.Ε. Στόχος του προγράμματος ήταν η συγκέντρωση των μεταφρασμένων στα ελληνικά κειμένων που δημοσιεύθηκαν στα ελληνικά περιοδικά της περιόδου 1811-1847. Συμμετείχα (σε συνεργασία με την ερευνήτρια δρ. Δέσποινα Προβατά) στη συγκρότηση βιβλιογραφικού καταλόγου για τον περιοδικό τύπο της περιόδου 1811-1847, ο οποίος βασίστηκε στον *Κατάλογο ελληνικών εφημερίδων και περιοδικών 1811-1863* (Αθήνα ²1967), του Δημήτριου Γκίνη, στην καταγραφή τίτλων, τόμων και τευχών από τις δελτιοθήκες των βιβλιοθηκών Αθηνών και Πειραιώς, στην αυτοψία μέρους του υλικού, και στην αποδελτίωση δημοσιευμένων Καταλόγων Ελληνικών Βιβλιοθηκών. Συνέταξα απογραφικά δελτία των περιοδικών (διάρκεια, συχνότητα έκδοσης, συντελεστές, βιβλιογραφία). Ειδικότερα, αποδελτίωσα το σύνολο των προεπαναστατικών περιοδικών, καθώς και βραχύβιες εκδόσεις της πρώτης μετεπαναστατικής δεκαετίας. Τα κείμενα που κατέγραψα, μεταφράσεις και ερανίσματα, ανήκουν σε ποικίλες ειδολογικές κατηγορίες (φιλολογία, λογοτεχνία, φιλοσοφία, επιστήμες, πολιτική, κ.ά.) και παρουσιάζουν ιδιαίτερο ερευνητικό ενδιαφέρον σε ό,τι αφορά την αναζήτηση άμεσων και διάμεσων πηγών, στην ταύτιση μεταφραστών και συγγραφέων. Τα αποτελέσματα της έρευνας παρουσιάστηκαν σε ημερίδα στο Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών. Το υλικό, σε δακτυλόγραφη και ηλεκτρονική μορφή, απόκειται στο «Αρχείο Μεταφράσεων σε περιοδικά της περιόδου 1811-1847 (Π.Ε.Ν.Ε.Δ. 484)» του Κ.Ν.Ε./Ε.Ι.Ε.

1997-1999

Επιστημονική συνεργάτρια / Β5 του ερευνητικού προγράμματος *Εκπαίδευση Παλινοστούτων και Αλλοδαπών Μαθητών* του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών (ΚΕΔΑ),

υπό την επιστημονική ευθύνη του καθηγητή Γ. Π. Μάρκου. Στο πλαίσιο του προγράμματος ανέλαβα τη συγγραφική και εκδοτική εποπτεία δίγλωσσων εγχειριδίων που απευθύνονται στους αλλοδαπούς μαθητές του Γυμνασίου.

- 2011-** Συμμετοχή ως μέλος της 1ης ερευνητικής ομάδας στο πρόγραμμα «Χρυσαλλίς»/Chrysallis»-«Πολιτισμική μεταφορά και «εθνικός χαρακτήρας» στον περιοδικό τύπο του 19ου αιώνα», Τμήμα Θεατρικών Σπουδών, ΕΚΠΑ, συντονίστρια προγράμματος: καθηγήτρια Άννα Ταμπάκη («ΘΑΛΗΣ – Ενίσχυση της έρευνας και της καινοτομίας μέσω προγραμμάτων βασικής και εφαρμοσμένης έρευνας και της προσέλευσης ερευνητών υψηλού επιπέδου από το εξωτερικό»).

Δ. ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ

1. ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ

Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης: Διδασκαλία Μεταπτυχιακών Μαθημάτων

- «Ζητήματα Διακειμενικών σχέσεων: Ρόλοι και λειτουργίες για τη μεταφρασμένη λογοτεχνία (αρχές του 18ου αιώνα-1880)». Τρίωρο εβδομαδιαίο σεμινάριο με εκπόνηση δευτερεύουσας μεταπτυχιακής εργασίας (χειμερινό εξάμηνο 2002-2003).
- «Ζητήματα Διακειμενικών σχέσεων: Η μεταφρασμένη λογοτεχνία από τη γενιά του 1880 ως τον Πρώτο Παγκόσμιο πόλεμο». Τρίωρο εβδομαδιαίο σεμινάριο με εκπόνηση δευτερεύουσας μεταπτυχιακής εργασίας (εαρινό εξάμηνο 2003-2004).

Πανεπιστήμιο Κρήτης: Διδασκαλία Προπτυχιακών Μαθημάτων

- «Νεοελληνική Πεζογραφία:1790-1830» Τρίωρη εβδομαδιαία παράδοση. Αξιολόγηση με γραπτή τελική εξέταση (εαρινό εξάμηνο 2002-2003).

- «Λογοτεχνία και τύπος: η προοδευτική διαμόρφωση μιας γόνιμης σχέσης (1790-1870)». Τρίωρο εβδομαδιαίο σεμινάριο. Αξιολόγηση με εκπόνηση γραπτής εργασίας (εαρινό εξάμηνο 2002-2003).
- «Ζητήματα συγκριτισμού στη λογοτεχνία». Τρίωρη εβδομαδιαία παράδοση. Αξιολόγηση με γραπτή τελική εξέταση(χειμερινό εξάμηνο 2003-2004).

Πανεπιστήμιο Κρήτης: Διδασκαλία Μεταπτυχιακών Μαθημάτων

- «Η μεταφρασμένη λογοτεχνία: 1850-1920». Τρίωρο εβδομαδιαίο σεμινάριο με εκπόνηση δευτερεύουσας μεταπτυχιακής εργασίας (χειμερινό εξάμηνο 2003-2004).

Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο: Διδασκαλία Ετήσιας Προπτυχιακής Ενότητας

- «Ιστορία της Ευρωπαϊκής Λογοτεχνίας» (2003-2004, 2004-2005). Αξιολόγηση με γραπτές εργασίες και τελική εξέταση.

Πανεπιστήμιο Πατρών: Διδασκαλία Προπτυχιακών Μαθημάτων

- «Ιστορία της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας». Τρίωρο εβδομαδιαίο μάθημα, υποχρεωτικό για τους φοιτητές του Α΄ εξαμήνου. Αξιολόγηση με γραπτή εξέταση (χειμερινό εξάμηνο 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008).
- «Ο Παπαδιαμάντης και η Γενιά του 1880». Τρίωρο εβδομαδιαίο μάθημα, υποχρεωτικό για τους φοιτητές του Β΄ εξαμήνου. Αξιολόγηση με γραπτή εξέταση (εαρινό εξάμηνο 2004-2005).
- «Η Γενιά του 1880: Βιζυηνός Παπαδιαμάντης». Τρίωρο εβδομαδιαίο μάθημα, υποχρεωτικό για τους φοιτητές του Β΄ εξαμήνου. Αξιολόγηση με γραπτή εξέταση (εαρινό εξάμηνο 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008). Από το 2007 το μάθημα υποστηρίζεται από την πλατφόρμα ασύγχρονης εκπαίδευσης (e-class).
- «Νεοελληνική Φιλολογία: 15ος-18ος αιώνας». Τρίωρο εβδομαδιαίο

μάθημα, υποχρεωτικό για τους φοιτητές του Ε΄ εξαμήνου, της κατεύθυνσης ΒΝΕΣ. Αξιολόγηση με γραπτή εξέταση (χειμερινό εξάμηνο 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007).

- «Νεοελληνική Φιλολογία: 1669-1830». Τρίωρο εβδομαδιαίο μάθημα, υποχρεωτικό για τους φοιτητές του Ε΄ εξαμήνου των κατευθύνσεων ΒΝΕΣ και Γλωσσολογίας: προσφερόμενο στο Τμήμα Φιλοσοφίας. Αξιολόγηση με γραπτή εξέταση (χειμερινό εξάμηνο 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011). Από το 2007 υποστηρίζεται από την πλατφόρμα ασύγχρονης εκπαίδευσης (e-class).
- «Ερευνητικά και Μεθοδολογικά Ζητήματα Νεοελληνικής Φιλολογίας». Τρίωρο εβδομαδιαίο σεμιναριακό μάθημα, επιλογής ΣΤ΄ εξαμήνου για τους φοιτητές της κατεύθυνσης ΒΝΕΣ (εαρινό εξάμηνο 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2008-2009, 2010-2011). Προαπαιτούμενο για την εκπόνηση διπλωματικής εργασίας. Από το 2007 υποστηρίζεται από την πλατφόρμα ασύγχρονης εκπαίδευσης (e-class).
- «Το νεότερο μυθιστόρημα». Τρίωρο εβδομαδιαίο μάθημα επιλογής για τους φοιτητές του Γ΄ εξαμήνου. Αξιολόγηση με γραπτή εξέταση (χειμερινό εξάμηνο 2008-2009). Υποστηρίζεται από την πλατφόρμα ασύγχρονης εκπαίδευσης (e-class).

Πανεπιστήμιο Πατρών: Διδασκαλία Μεταπτυχιακών Μαθημάτων

- «Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας». Τρίωρο εβδομαδιαίο υποχρεωτικό σεμιναριακό μάθημα. Συμμετοχή στη διδασκαλία και τον συντονισμό τριών μαθημάτων. Αξιολόγηση με γραπτές εργασίες (χειμερινό εξάμηνο 2008-2009, 2010-2011).
- «Σχέσεις διακειμενικότητας». Τρίωρο εβδομαδιαίο υποχρεωτικό σεμιναριακό μάθημα. Αξιολόγηση βασισμένη στις προφορικές παρουσιάσεις και στην εκπόνηση γραπτής δευτερεύουσας μεταπτυχιακής εργασίας (εαρινό εξάμηνο 2008-2009 και χειμερινό εξάμηνο 2010-2011).
- «Λογοτεχνικά είδη και θέματα». Τρίωρο εβδομαδιαίο υποχρεωτικό σεμιναριακό μάθημα. Αξιολόγηση βασισμένη στις προφορικές

παρουσιάσεις και στην εκπόνηση γραπτής δευτερεύουσας μεταπτυχιακής εργασίας (χειμερινό εξάμηνο 2009-2010 και εαρινό εξάμηνο 2010-2011).

- «Νεοελληνική κριτική». Τρίωρο εβδομαδιαίο υποχρεωτικό σεμιναριακό μάθημα. Αξιολόγηση βασισμένη στις προφορικές παρουσιάσεις και στην εκπόνηση γραπτής δευτερεύουσας μεταπτυχιακής εργασίας.

Επίβλεψη δέκα προπτυχιακών διπλωματικών εργασιών και δύο μεταπτυχιακών διπλωματικών εργασιών (2005-σήμερα).

Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, Τμήμα Φιλολογίας: Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών

«Δημιουργική πεζογραφία του Νεοελληνικού Διαφωτισμού (Ν. Μαυροκορδάτος, Ρήγας, Καρατζάς, *Ανώνυμος 1789*, Κοραΐς): Ειδολογικοί πειραματισμοί σε σύγκριση με τα ευρωπαϊκά δεδομένα». Τρίωρο σεμιναριακό μάθημα ύστερα από πρόσκληση του διδάσκοντα Νίκου Μαυρέλου, επίκουρου καθηγητή Νεοελληνικής Φιλολογίας (4 Ιουνίου 2008).

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ SOCRATES/ ERASMUS

Institut für Byzantinistik, Byzantinische Kunstgeschichte und Neogräzistik, Ludwig-Maximilians-Universität München, Τμήμα Νεοελληνικών Σπουδών, Πρόγραμμα Προπτυχιακών και Σπουδών

Διδασκαλία τριών μαθημάτων διάρκειας 8 ωρών, όπως προβλέπει η συμφωνία ανάμεσα στα δύο τμήματα (2-9 Ιουνίου 2011).

Institut für Griechische und Lateinische Philologie, Freie Universität Berlin, Philosophie und Geisteswissenschaften Griechische Philologie

Σύναψη διμερούς συμφωνίας με τον καθηγητή Νεοελληνικής Φιλολογίας Μίλτο Πεχλιβάνο για το Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών (2011-2013).

2. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ

- 2005-2008** Μέλος της τριμελούς επιτροπής του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (εκπρόσωπος της κατεύθυνσης ΒΝΕΣ).
- 2005- σήμερα** Μέλος της επιτροπής Οικονομικών του Τμήματος (εκπρόσωπος της κατεύθυνσης ΒΝΕΣ).
- 2005- σήμερα** Μέλος της επιτροπής Κατατακτηρίων εξετάσεων.
- 2006, 2007, 2011** Μέλος της επιτροπής επιλογής διδασκόντων με το Π.Δ. 407/80.
- 2006- 2010** Μέλος της επιτροπής Μετεγγραφών.
- 2008- σήμερα** Μέλος της επταμελούς Συντονιστικής επιτροπής του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών.
- 2007-2008** Εκπρόσωπος του Τμήματος Φιλολογίας στη Σύγκλητο του Πανεπιστημίου Πατρών.
- 2008-σήμερα** Μέλος της Επιτροπής επιλογής υποψηφίων του ΠΜΣ για την ειδίκευση «Νεοελληνικών Σπουδών».
- 2008- σήμερα** Μέλος της επιτροπής του Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών για τα ακαδημαϊκά έτη 2008-2009, 2009-2010, 2011-2012 (εκπρόσωπος της κατεύθυνσης ΒΝΕΣ).
- 2005- σήμερα** Συμμετοχή σε πολλά εκλεκτορικά σώματα για την πλήρωση θέσεων ΔΕΠ στη βαθμίδα του λέκτορα των ειδίκευσεων Κλασικής Φιλολογίας, Γλωσσολογίας και ΒΝΕΣ στο Τμήμα Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Πατρών.
- 2008** Μέλος της τριμελούς εισηγητικής επιτροπής για την εκλογή μέλους ΔΕΠ στο γνωστικό αντικείμενο «Νεοελληνική Φιλολογία» στο Τμήμα Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Πατρών.
- 2008 και 2010** Μέλος του εκλεκτορικού σώματος του Τμήματος Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Κρήτης για την πλήρωση θέσης ΔΕΠ στη «Νεοελληνική Φιλολογία» στη βαθμίδα του λέκτορα.

- 2009** Μέλος του εκλεκτορικού σώματος του Τμήματος Φιλολογίας του Αριστοτέλειου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης για την πλήρωση θέσης ΔΕΠ στη «Νεοελληνική Φιλολογία» στη βαθμίδα του λέκτορα
- 2011** Μέλος του εκλεκτορικού σώματος του ΠΤΔΕ του Πανεπιστημίου Πατρών για εξέλιξη μέλους ΔΕΠ στη βαθμίδα του επίκουρου καθηγητή στο γνωστικό αντικείμενο «Νεοελληνική Φιλολογία»
- 2001** Διευθύντρια του Εργαστηρίου Παλαιογραφίας

3. ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ

- Μέλος της οργανωτικής επιτροπής του Β΄ Διεθνούς Συνεδρίου της Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας: *Ταυτότητα και ετερότητα στη Λογοτεχνία, 18ος - 20ός αιώνας*. (Αθήνα 8-11 Νοεμβρίου 1998).
- Μέλος της οργανωτικής επιτροπής της Συνάντησης Εργασίας που οργάνωσε το Σεμινάριο Συγκριτικής Λογοτεχνίας και Ιστορίας των Ιδεών του Κέντρου Νεοελληνικών Ερευνών (Ε.Ι.Ε.) με θέμα: *Σύγχρονες τάσεις της Συγκριτικής Φιλολογίας στη Νοτιοανατολική Ευρώπη* (Αθήνα, 3-4 Σεπτεμβρίου 2001).

4. ΛΟΙΠΗ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ

- Τακτικό μέλος της Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας (1996-) και μέλος του διοικητικού συμβουλίου (1997-2000).
- Γραμματέας σύνταξης του περιοδικού *Σύγκριση/Comparaison* (1997-2001), ετήσιου οργάνου της Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας.

Ε. ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΙΔΕΣ

1. Δημερίδα που οργάνωσαν το Κέντρο Νεοελληνικών Ερευνών του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών και το Centre de la traduction littéraire του Γαλλικού Ινστιτούτου Αθηνών στο πλαίσιο των Σεμιναρίων της Ερμούπολης με θέμα: *Η μετάφραση στο επίκεντρο των πολιτισμικών επαφών* (Ερμούπολη, 10-11 Ιουλίου 1995). Εισήγηση: «Συγκριτική προσέγγιση των ελληνικών μεταφράσεων του *Zadig* του Voltaire».
2. Ημερίδα του Κέντρου Νεοελληνικών Ερευνών στο πλαίσιο του ερευνητικού προγράμματος Π.Ε.Ν.Ε.Δ. 484 με θέμα: *Η αναζήτηση της εθνικής φυσιογνωμίας μέσα από ξενόγλωσσα κείμενα. Ερμηνείες και πολιτισμικές δεκτικότητες του νεότερου ελληνισμού (μεταφράσεις-περιηγητικά κείμενα, 19ος αι.* (Αθήνα, 2 Ιουνίου 1998). Εισήγηση: «Η παρουσία της ξένης φιλολογίας στα προεπαναστατικά περιοδικά».
3. Β' Διεθνές Συνέδριο της Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας: *Ταυτότητα και ετερότητα στη Λογοτεχνία, 18ος - 20ός αιώνας.* (Αθήνα 8-11 Νοεμβρίου 1998). Ανακοίνωση: «Μετάφραση, παράδοση και ανανέωση: Τα νεοελληνικά σύμμεικτα αναγνώσματα (18ος αι.)»
4. Tenth International Congress of the Enlightenment (Δουβλίνο, 25-31 Ιουλίου 1999). Συμμετοχή στη συζήτηση στρογγυλής τραπέζης με θέμα: *Renouveau culturel et traduction manuscrite: l'aube des Lumières dans le Sud-Est de l'Europe.* Εισήγηση: « Une traduction manuscrite en grec moderne: l'Histoire du Comte de Comminge et d'Adélaïde ».
5. Συμπόσιο του Κέντρου Νεοελληνικών Ερευνών Ε.Ι.Ε με θέμα: *Ελληνο-ρουμανικές σχέσεις. Διαπολιτισμικότητα και εθνική ταυτότητα.* (Αθήνα 26-27 Σεπτεμβρίου 2000). Εισήγηση: « Quelques réflexions à propos de “The Pleasures of the Imagination” de Joseph Addison ».
6. Διεθνές Συνέδριο του Ευρωπαϊκού Πολιτιστικού Κέντρου Δελφών με θέμα: *Το Έντυπο Ελληνικό Βιβλίο 15ος-19ος αι.* (Δελφοί, 16-20 Μαΐου 2001). Ανακοίνωση: «Η διαμόρφωση του τίτλου του βιβλίου ως έκφραση αντίληψης για τη μετάφραση: αφηγηματική πεζογραφία (18ος αι.-1830)»

7. Ημερίδα που οργάνωσαν το Κέντρο Νεοελληνικών Ερευνών του Ε.Ι.Ε. και η Κοσμητεία της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών, με θέμα *Το μεταφραστικό εγχείρημα ως διάλογος επικοινωνίας με τις ευρωπαϊκές γλώσσες και λογοτεχνίες (15ος -21ος αι.)* (Αθήνα, 19 Δεκεμβρίου 2001). Ανακοίνωση: «Μετάφραση: έναρξη ή νέα τροπή του διαλόγου με τις ξένες γραμματείες (1700-1830);».

8. Ι΄ Επιστημονική Συνάντηση του Τομέα Μεσαιωνικών και Νεοελληνικών Σπουδών, Τμήματος Φιλολογίας, Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, *Μνήμη Αλκη Αγγέλου: Τα άφθονα σχήματα του παρελθόντος. Ζητήσεις της πολιτισμικής ιστορίας και της θεωρίας της λογοτεχνίας* (Θεσσαλονίκη, 3-6 Οκτωβρίου 2002). Ανακοίνωση: «Η περίπτωση Baltasar Gracián y Morales».

9. Διεθνές Συνέδριο που οργάνωσαν το Τμήμα Θεατρικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Αθηνών, το Κέντρο Νεοελληνικών Ερευνών του Ε.Ι.Ε. και η Comité des Recherche sur l'Europe de l'Est et du Sud-Est (Association Internationale de Littérature Comparée) με θέμα: *Transferts culturels / osmose et convergences dans les traditions et les canons littéraires et dramatiques du Sud-Est européen (XVIIIème-XXème siècles)* (Αθήνα, 31 Οκτωβρίου-1 Νοεμβρίου 2003). Εισήγηση: « Questions liées à la traduction de la prose narrative en grec moderne (1780-1800) ».

10. Επιστημονικό Συνέδριο για το διήγημα που οργάνωσαν η Ελληνική Εταιρεία Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας και ο Τομέας Νεοελληνικής Φιλολογίας του Τμήματος Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών με θέμα: *Το διήγημα στην ελληνική και τις ξένες λογοτεχνίες. Θεωρία-Γραφή-Πρόσληψη* (Αθήνα, 8-11 Δεκεμβρίου 2005). Ανακοίνωση: «Το ευρωπαϊκό διήγημα του 18^{ου} αι. και οι μεταφραστικές του τύχες (1790-1884)

11. Ημερίδα που οργάνωσε το Κολλέγιο Αθηνών με θέμα: *Διαφωτισμός και ελληνική παιδεία* (Σάββατο, 5 Απριλίου 2008). Τίτλος της εισήγησής μου: «Η ανάδυση της νεότερης λογοτεχνικής παράδοσης» (Άλλοι συμμετέχοντες: Π. Μ. Κιτρομηλίδης, Άννα Ταμπάκη).

12. Β΄ Ελληνο-βαλκανικό Συμπόσιο του Ι.Ν.Ε. με θέμα: *Ελληνο-βουλγαρικές σχέσεις την εποχή της διαμόρφωσης των εθνικών ταυτοτήτων* (Αθήνα 2-3 Οκτωβρίου 2008). Εισήγηση: « N. S. Piccolos : L'έpreuve du littéraire».
13. Συνάντηση εργασίας “Nicolas Mavrocordatos as seen through his library”, *Transfer und Überlagerung. Wissenskofigurationen in der Zeit der griechischen homines novi im Osmanischen Reich (1641-1730)* που οργάνωσε ο καθηγητής Μίλτος Πεχλιβάνος στο πλαίσιο του προγράμματος “Transfer und Epistime” (Βερολίνο, 10 Μαΐου 2010), Freie Universität Berlin, Institut für Griechische und Lateinische Philologie.
14. Τέταρτο Συνέδριο της Ευρωπαϊκής Εταιρείας Νεοελληνικών Σπουδών με θέμα: *Ταυτότητες στον ελληνικό κόσμο (από το 1204 έως σήμερα)*. (Γρανάδα 9-12 Σεπτεμβρίου 2010). Εισήγηση: «Αλέξανδρος Ρίζου Δορ(ρο)μούσης (1769-Πέστη 1841): η πολιτισμική ταυτότητα ενός θεσσαλού εμπόρου της Διασποράς».
15. Κύκλος εκδηλώσεων του βιβλιοπωλείου «Πολύεδρο» της Πάτρας με θέμα: *Όψεις της ελληνικής πεζογραφίας τον 19ο αιώνα*. Ομιλία: «Το μεταφρασμένο μυθιστόρημα» (Πάτρα, 27 Νοεμβρίου 2010).
16. Δημερίδα με θέμα: “Όταν σε κοιτώ στα μάτια”. *Αναγνώσεις στον πλατωνικό Αλκιβιάδη και την πρόσληψη του*, Τμήμα Φιλολογίας και Τμήμα Φιλοσοφίας Πανεπιστημίου Πατρών (Πάτρα, 10-11 Μαΐου 2011). Εισήγηση: «“Αλκιβιάδου τύχαι” στον ελληνικό 19ο αιώνα».
17. Γ΄ Διεθνές Συνέδριο για τον Αλέξανδρο Παπαδιαμάντη που οργάνωσε η Εταιρεία Παπαδιαμαντικών Μελετών με το MEGARON PLUS με θέμα: *Ο Παπαδιαμάντης μεταφράζων και μεταφραζόμενος* (Αθήνα, 7 & 8 Οκτωβρίου 2011). Εισήγηση: «Ο Παπαδιαμάντης μεταφραστής στα έντυπα του Βλάση Γαβριηλίδη».
18. ΙΓ΄ Διεθνής Επιστημονική Συνάντηση του Τομέα Μ.Ν.Ε.Σ., Τμήματος Φιλολογίας του Α.Π.Θ. αφιερωμένη στη μνήμη του Παν. Μουλλά με θέμα *Νεοελληνική λογοτεχνία και κριτική από τον Διαφωτισμό έως σήμερα* (Θεσσαλονίκη, 3-6 Νοεμβρίου 2011). Εισήγηση: «Οι συνήγοροι του Χωλό διαβόλου».

ΣΤ. ΣΥΓΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΟ

1. ΜΟΝΟΓΡΑΦΙΑ

Όψεις της νεοελληνικής αφηγηματικής πεζογραφίας, 1700.-1830. Ο διάλογος με τις ελληνικές και ξένες παραδόσεις στη θεωρία και την πράξη, Αθήνα, Ι.Ν.Ε./Ε.Ι.Ε., Βιβλιοθήκη των Ιδεών 7, 2010.

2. ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΑ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑΤΑ

«Εισαγωγή: Ο ελληνισμός από την πτώση της Κρήτης ως την ίδρυση του ελληνικού κράτους (1669-1830)», «Όψεις της ελληνικής γραμματείας: από το 1669 ως τις πρώτες δεκαετίες του 18^{ου} αιώνα», «Ο νεοελληνικός Διαφωτισμός (1709-1830/31)» στον τόμο: *Νεοελληνική Φιλολογία (από τις απαρχές ως την ίδρυση του ελληνικού κράτους). Εγχειρίδιο μελέτης*, Ακαδημαϊκός Υπεύθυνος: Τάκης Καγιαλής, Κριτικός αναγνώστης: Στέφανος Κακλαμάνης. Σπουδές στον Ελληνικό Πολιτισμό, Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, Πάτρα, 2005, σ. 301-418.

Ανθολόγιο κειμένων. Νεοελληνική Φιλολογία (από τις απαρχές ως την ίδρυση του ελληνικού κράτους)., Σπουδές στον Ελληνικό Πολιτισμό, Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, Πάτρα, 2005, σ. 292-508.

3. ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΙ ΑΡΘΡΑ ΣΕ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ

1. «Οι νεοελληνικές μεταφράσεις και η ένταξή τους στην παιδική λογοτεχνία. Παραδείγματα από τον 18ο αιώνα», *Διαδρομές* 33 (1994) 30-38.

2. «Στ. Δημητριάδης και L.-S.Mercier: Ουτοπικά Όνειρα του 18ου αιώνα», *Σύγκριση/Comparaison* 6(1995) 25-40 (περίληψη στα γαλλικά).

3. «Οι πρώτες ελληνικές μεταφράσεις του Florian», *Ελληνικά* 45 (1995) 317-323.

4. «Κωνσταντίνος Πωπ» (παρουσίαση - ανθολόγηση), *Η Παλαιότερη Πεζογραφία μας (1830-1880)*, συντακτική επιτροπή: Νάσος Βαγενάς, Γιάννης Δάλλας, Κώστας Στεργιόπουλος, Αθήνα, Σοκόλης, 1996, τόμ. 4, σ. 78-115.

5. «Εμμ. Λυκούδης» (παρουσίαση - ανθολόγηση), *Η Παλαιότερη Πεζογραφία μας (1880-1900)*, συντακτική επιτροπή: Νάσος Βαγενάς, Γιάννης Δάλλας, Κώστας Στεργιόπουλος, Αθήνα, Σοκόλης, 1997, τόμ. 7, σ. 10-51.
6. «Ιωάννης Καρατζάς ο Κύπριος και Αθανάσιος Ψαλίδας. Τα αποτελέσματα μιας πιθανής συνεργασίας», *Μολυβδοκονδυλοπελεκητής* 6 (1998/99) 265-271.
7. «Τα “παραμύθια” του Guys», *Μολυβδοκονδυλοπελεκητής* 6 (1998/99) 7-26.
8. «Ενδογλωσσική μετάφραση» στον τόμο: Μ. Ζ. Κοπιδάκης (επιμ.), *Ιστορία της ελληνικής γλώσσας*, Αθήνα, Ε.Λ.Ι.Α., 1999, σ. 308-309.
9. «Εισαγωγή: Μετάφραση και διαπολιτισμικές σχέσεις» (σε συνεργασία με την Άννα Ταμπάκη) στον τόμο: *Ταυτότητα και ετερότητα στη Λογοτεχνία, 18ος - 20ός αιώνας / Identity and Alterity in Literature, 18th -20th c. Μετάφραση και Διαπολιτισμικές σχέσεις /Translation and Intercultural Relations*, Β΄ Διεθνές Συνέδριο της Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας, Αθήνα 8-11 Νοεμβρίου 1998, τόμ. 3, Αθήνα, Δόμος, 2001, σ. 19-31.
10. «Μετάφραση, παράδοση και ανανέωση: Τα νεοελληνικά σύμμεικτα αναγνώσματα (18ος αι.)», στον τόμο: *Ταυτότητα και ετερότητα στη Λογοτεχνία, 18ος - 20ός αιώνας / Identity and Alterity in Literature, 18th -20th c. Μετάφραση και Διαπολιτισμικές σχέσεις /Translation and Intercultural Relations*, Β΄ Διεθνές Συνέδριο της Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας, Αθήνα 8-11 Νοεμβρίου 1998, τόμ. 3, Αθήνα, Δόμος, 2001, σ. 49-66 (περίληψη στα γαλλικά).
- 11 α. «Une traduction manuscrite en grec moderne: *l'Histoire du Comte de Comminge et d'Adélaïde* », *Σύγκριση/Comparaison* 12 (2001) 88-96 (περίληψη στα ελληνικά).
- 11 β. «Une traduction manuscrite en grec moderne: *l'Histoire du Comte de Comminge et d'Adélaïde* », *The European Journal* 3.1 (June 2002) 3-4 (περίληψη στα αγγλικά).
12. «Τα προεπαναστατικά φιλολογικά περιοδικά: εκδοχές διαλόγου με τις ξένες γραμματείες», *Σύγκριση/Comparaison* 13 (2002) 156-176 (περίληψη στα γαλλικά).

13. «Η διαμόρφωση της σελίδας τίτλου του βιβλίου ως έκφραση αντίληψης για τη μετάφραση: Αφηγηματική πεζογραφία (18ος αι.-1830)», *Πρακτικά Διεθνούς Συνεδρίου: το Έντυπο Ελληνικό Βιβλίο 15ος-19ος αι., Ευρωπαϊκό Πολιτιστικό Κέντρο Δελφών 16-20 Μαΐου 2001*, Αθήνα 2004, σ. 363-378 (περίληψη στα αγγλικά).
14. «Lecture et traduction dans le milieu phanariote. Le cas de “The Pleasures of the Imagination” de Joseph Addison», *Relations gréco-Roumaines. Interculturalité et identité nationale*, sous la direction de P. M. Kitromilidès et Anna Tabaki, Institut de Recherches Néohelléniques / Fondation Nationale de la Recherche Scientifique, Athènes, 2004, σ. 113-124.
15. «Η περίπτωση Baltasar Gracián y Moralès», *Μνήμη Άλκη Αγγέλου – Τα άφθονα σχήματα του παρελθόντος. Ζητήσεις της πολιτισμικής ιστορίας και της θεωρίας της λογοτεχνίας. Πρακτικά Ι΄ Επιστημονικής Συνάντησης του Τομέα Μεσαιωνικών και Νεοελληνικών Σπουδών, Τμήμα Φιλολογίας, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης: 3-6 Οκτωβρίου 2002*, Θεσσαλονίκη, University Studio Press, 2004, σ. 413-428.
16. «Questions liées à la traduction de la prose narrative en grec moderne (1780-1800) », *Neohelicon. Acta Comparationis Litterarum Universarum XXXI.2* (2004), Akadémiai Kiadó, Budapest, σ. 43-51.
17. «Η πρώτη ελληνική μετάφραση του μυθιστορήματος *Les aventures de Télémaque* του Fénelon», *Μικροφιλολογικά* 20 (2006) 3-7.
18. «Το ευρωπαϊκό διήγημα του 18^{ου} αι. και οι μεταφραστικές του τύχες (1790-1884). Πρόδρομη ανακοίνωση», στον τόμο: *Το διήγημα στην ελληνική και στις ξένες λογοτεχνίες. Θεωρία-γραφή-πρόσληψη*, επιμέλεια: Ελένη Πολίτου-Μαρμαρινού – Σοφία Ντενίση, Αθήνα, Gutenberg, 2009, σ. 164-188.
19. «Στρατής Τσίρκας-René Étiemble. Ένα μικρό κεφάλαιο από την ιστορία των λογοτεχνικών ανταλλαγών», *Σύγκριση/Comparaison* 20 (2009) 194-221.
20. «Αλέξανδρος Ρίζου Δορ(ρο)μούσης (1769-Πέστη 1841): η πολιτισμική ταυτότητα ενός θεσσαλού εμπόρου της Διασποράς», *Ταυτότητες στον ελληνικό*

κόσμο (από το 1204 έως σήμερα). Πρακτικά τέταρτου Συνεδρίου της Ευρωπαϊκής Εταιρείας Νεοελληνικών Σπουδών (Γρανάδα 9-12 Σεπτεμβρίου 2010) (σε ηλεκτρονική μορφή).

21. «Η χειρόγραφη ανθολογία του Αλέξανδρου Ρίζου Δορμούση», *Κονδυλοφόρος* 9(2010) 35-53.

22. « N. S. Piccolos : L'épreuve du littéraire », *Relations Gréco-Bulgares à l'ère de la Formation des Identités Nationales*, (dir.), P. M. Kitromilidès - Anna Tabaki, Institut de Recherches Néohelléniques, Fondation Nationale de la Recherche Scientifique, Athènes 2010, σ. 265-284.

23. «“Αλκιβιάδου τύχαι” στον ελληνικό 19ο αιώνα», *Αναγνώσεις στον πλατωνικό Αλκιβιάδη και την πρόσληψη του. Πρακτικά διημερίδας του Τμήματος Φιλολογίας και του Τμήματος Φιλοσοφίας του Πανεπιστημίου Πατρών (Πάτρα, 10-11 Μαΐου 2011)* [υπό δημοσίευση].

24. «Ο Παπαδιαμάντης μεταφραστής στα έντυπα του Βλάση Γαβριηλίδη». *Ο Παπαδιαμάντης μεταφράζων και μεταφραζόμενος. Πρακτικά Γ' Διεθνούς Συνεδρίου για τον Αλέξανδρο Παπαδιαμάντη (Αθήνα, 7 & 8 Οκτωβρίου 2011)* [υπό δημοσίευση].

25. «Οι συνήγοροι του Χωλού διαβόλου», *Νεοελληνική λογοτεχνία και κριτική από τον Διαφωτισμό έως σήμερα. Πρακτικά ΙΓ' Διεθνούς Επιστημονικής Συνάντησης του Τομέα Μ.Ν.Ε.Σ., Τμήματος Φιλολογίας του Α.Π.Θ. αφιερωμένη στη μνήμη του Παν. Μουλλά (Θεσσαλονίκη, 3-6 Νοεμβρίου 2011)* [υπό δημοσίευση].

4. ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΑ ΛΗΜΜΑΤΑ

Λεξικό Νεοελληνικής Λογοτεχνίας: Συγγραφή 27 λημμάτων και επιμέλεια 159 λημμάτων που αφορούν την περίοδο 18^{ος} -19^{ος} αιώνας, Αθήνα, Πατάκης, 2007.

5. ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

[σε συνεργασία με την Άννα Ταμπάκη]: *Ταυτότητα και ετερότητα στη Λογοτεχνία, 18ος - 20ός αιώνας / Identity and Alterity in Literature, 18th -20th c. Μετάφραση και Διαπολιτισμικές σχέσεις /Translation and Intercultural Relations*, Β' Διεθνές Συνέδριο της Ελληνικής Εταιρείας Γενικής και Συγκριτικής Γραμματολογίας, Αθήνα 8-11 Νοεμβρίου 1998, τόμ. 3, Αθήνα, Δόμος, 2001 (γλώσσες

δημοσίευσης: ελληνικά, αγγλικά, γαλλικά).

6. ΒΙΒΛΙΟΚΡΙΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΡΧΕΙΑΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

1. «Με δυσφορία είμαι καθυστερημένος στη ζωή... Εμμ. Λυκούδης προς Ν. Χάγερ-Μπουφίδη», *Τα Νέα του ΕΛΙΑ* 46(Ιανουάριος-Μάρτιος 1997) 10-11.
2. «Ιστορία ιδεών. Γέφυρες με την Ευρώπη. Ο ιδιαίτερα κρίσιμος για τη διαμόρφωση της ελληνικής διανόησης 18ος αιώνας: Άννα Ταμπάκη, *Περί νεοελληνικού διαφωτισμού. Ρεύματα ιδεών και διάυλοι επικοινωνίας με τη δυτική σκέψη* (Αθήνα, Ergo 2004)», *Το Βήμα* (16.1.2005) (Βιβλιοπαρουσίαση)

Ζ. ΣΥΓΓΡΑΦΙΚΟ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ

1. ΑΡΘΡΑ

1. «Στέφανος Δημητριάδης και Delisle de Sasles : Μια αθησαύριστη συνάντηση».

2. ΒΙΒΛΙΑ

1. Φραντζέσκος Σαλινακ Φενελόν, *Αι Τύχαι του Τηλεμάχου, υιού του Οδυσσέως* : μεταγραφή και έκδοση της πρώτης χειρόγραφης μετάφρασης του Δημήτριου Προκοπίου του Πάμπερη. Χφ 359, της μονής Λειμώνος.
2. *Στρατής Τσίρκας: τα κριτικά κείμενα. Σχολιασμένη ανθολογία.*

Η. ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΕΡΓΟ

75 αναφορές σε βιβλία, δημοσιεύματα σε περιοδικά, διατριβές (στα ελληνικά, αγγλικά και γαλλικά).

Θ. ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

1. ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ

1. Μελέτες:

1. Christian. Posljanec, *Να δώσουμε στα παιδιά την όρεξη για διάβασμα*, Αθήνα, Καστανιώτης, 1992.
2. Denise Escarpit, *Η παιδική και νεανική λογοτεχνία στην Ευρώπη-Ιστορική επισκόπηση*, Αθήνα, Καστανιώτης, 1995 (με βιβλιογραφικές προσθήκες ελληνικών τίτλων).

3. Daniel Köster, *Στην Ένδοξη Ελλάδα...*, Κατάλογος της έκθεσης που πραγματοποιήθηκε από το Ολλανδικό Ινστιτούτο Αθηνών και τη Γεννάδειο Βιβλιοθήκη (2-31 Μαΐου 1995).

2. Λογοτεχνικά και εγκυκλοπαιδικά βιβλία για παιδιά και νέους:

30 περίπου τίτλοι για τους εκδοτικούς οίκους: Καστανιώτης, Πατάκης, Κ. Παπαδόπουλος, Διάγραμμα.

3. Θεατρικό έργο:

Eugène Scribe, *Le Soprano* (1831). Με τον τίτλο: *Ο γάμος διεκόπη* παραστάθηκε στις 17/7/2002 από τη θεατρική ομάδα «Οι χρυσοθήρες» στο πλαίσιο του Γ΄ Φεστιβάλ της Τρίπολης.

2. ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΕ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΚΑΙ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΕΣ ΕΚΠΟΜΠΕΣ

1. Τακτική συνεργασία με τα περιοδικά *Βιβλίο & Media* (1990-1992) και *Βήτα* (1993): μόνιμη στήλη του παιδικού-νεανικού βιβλίου· συμμετοχή σε λογοτεχνικά αφιερώματα· δημοσίευση βιβλιοπαρουσιάσεων και κριτικών βιβλίου· εκλαϊκευτικά άρθρα.

2. Διευθύντρια σύνταξης της τηλεοπτικής σειράς «Ταξίδι στις σελίδες» (*ETI* 1988-1990), με αντικείμενο το βιβλίο και τη διάδοση της ανάγνωσης στα παιδιά και τους νέους.

3. Βασική συνεργάτρια και υπεύθυνη έρευνας της τηλεοπτικής ενημερωτικής σειράς «Τα Γραπτά Μένουν» (*Seven X*, 1993). Στη σειρά αυτή, με θέμα το βιβλίο και τη λογοτεχνία συμμετείχαν γνωστοί λογοτέχνες, κριτικοί και φιλόλογοι.

4. Συγγραφή των κειμένων για τα δύο ημίωρα επεισόδια «Η εποχή των Φαναριωτών» και «Σχολείον των ντελικάτων εραστών-Έρωτος αποτελέσματα», στην τηλεοπτική σειρά *Πεζογραφία και Πραγματικότητα* της ET2 (επιμέλεια ύλης: Τάσος Γουδέλης, σκηνοθεσία: Τάσος Ψαράς), που προβλήθηκαν τον Νοέμβριο του 1994.